



# UNSERE GEMEINDE STETTEN

A-2100 Stetten  
Schulgasse 2

Telefon: 0 22 62 / 67 36 60  
Telefax: 02262/673660/19 DW

Internet: [www.stetten.at](http://www.stetten.at)  
E-Mail: [gemeinde@stetten.gv.at](mailto:gemeinde@stetten.gv.at)

Bürgerinformation 03/2006

Ausgabe September 2006

Liebe Stettnerinnen und Stettner!

Der Sommer neigt sich langsam dem Ende zu und auch in der Gemeinde hat die „Herbstarbeit“ bereits seit einigen Wochen begonnen. Neben den alltäglichen Themen werden die „Fossilienwelt Stetten“, die Regenwasserentsorgung, einige Raumordnungsfragen, das Großprojekt „S 1“ und das Abschließen einiger kleiner Bauvorhaben bzw. Sanierungen, die kommunalpolitische Arbeit in diesem Herbst wesentlich bestimmen.

Über die Sommermonate konnten einige Arbeiten in Angriff genommen bzw. erledigt werden, wie z.B. die Verlegung eines Kanaltrennsystems in der Schloßgasse, vis a vis der Wohnhausanlage, die Sanierung der Kirchennebenstiege und erste Sanierungsmaßnahmen an der Aufbahnhalle. Viele Arbeiten wurden von unserem Bauhof durchgeführt, wie die Wasserleitungsverlegung im Zuge der Kanalbauarbeiten in der Schloßgasse, Betonierungs- und Grabungsarbeiten an der Kirchennebenstiege und der Aufbahnhalle, der Abbruch des ehemaligen „Halterhauses“ an der Hauptstraße und massive Reinigungs- und Grüninselpflegearbeiten im Rahmen der Blumenschmuckaktion. Ausserdem wurden die Wände der Horträumlichkeiten in „Eigenregie“ gespachtelt und mit einem neuen Anstrich versehen.



Frau Dr. Martina Krejcarek- Ordination Stetten



Hort-Räumlichkeiten in  
„neuem Glanz“



„Blühendes Stetten 2006“

Erwähnenswert ist auch, dass es uns gelungen ist, die Arztordination in der Wiener Straße 6 wieder zu besetzen. Die **Wahlärztin Frau Dr. Martina Krejcarek** hat bereits seit 12. September 2006 ihre Ordination geöffnet (Details dazu im Blattinneren). Auch auf diesem Wege möchte ich Frau Dr. Krejcarek alles Gute für ihre Arbeit wünschen.

Hervorheben möchte ich auch noch das gute Abschneiden der Gemeinde Stetten bei der **Aktion „Blühendes Niederösterreich 2006“**. Dank der Bemühungen vieler Stettner BürgerInnen und des DEV Stetten unter Mithilfe der Gemeindearbeiter, ist es gelungen, beim erstmaligen Antreten auf Antrieb den **ehrvollen 5. Platz in der Gruppe 2 Weinviertel**, zu erreichen.

Recht herzlichen Dank an alle, die dabei aktiv mitgearbeitet haben.

Ihr Bürgermeister

Mag. Leopold Ivan



## Neues aus der Lernwerkstatt Stetten

- 2 -

Auch im neuen Schuljahr konnte die VS Stetten mit 4 Klassen am 4. 9. 2006 ihren Betrieb wieder aufnehmen – das ist nun leider gar nicht mehr so selbstverständlich, da in vielen Kleinschulen bereits Abteilungsunterricht stattfindet. In diesem Schuljahr besuchen 63 Kinder unsere Schule, 12 davon sind „Taferlklassler“.

Das Motto dieses Schuljahres lautet „**WIR SIND KINDER EINER WELT**“ und in unserem Schulhaus sind jetzt schon die ersten Vorzeichen dieses interkulturellen Projekts zu bewundern (Bilder, Landkarten, Globen, Lexika, Montessori-Materialien).

Höhepunkt und Abschluss wird auch dieses Jahr wieder unser Schulschlussfest sein – und damit ist auch schon der Zeitpunkt gekommen, einen kleinen Rückblick zum Schulschlussfest im Juni 2006 zu machen: nicht nur, dass unsere Zirkusvorführung ein voller Erfolg war, erlebten wir auch eine **Riesenüberraschung!** Die **Siedlergemeinschaft Teiritzberg** überreichte uns eine derart großzügige Spende, dass wir davon nicht nur den Aktionstag mit **HOPSI HOPPER** bezahlen konnten, sondern dass wir auch noch unsere **>LESEWÜRMEREI<** (=Schulbibliothek) mit einigen Büchern in Klassenstärke aufstocken konnten!

**VIELEN LIEBEN DANK im Namen aller Kinder und Lehrerinnen.**

(Dipl.Päd.Mag.Monika Lindner, VS-Dir.)

## !MUSIKWERKSTETTEN-NEWS!



### ACHTUNG:

**In Stetten wird wieder musiziert!**

Das **Abschlusskonzert** am 25.06.2006 war ein **toller Erfolg**. Das zahlreiche Publikum

honorierte die Leistungen der jungen Musiker mit viel Applaus und auch die Zeitungskritiken waren mehr als erfreulich (siehe Schaukasten)!!! Ich bedanke mich auf diesem Weg noch einmal herzlich bei allen Mitwirkenden und den Lehrern für die harte Arbeit und die großartigen Leistungen. Mit Hilfe der finanziellen Unterstützung - die wir bei den Klassenabenden und dem Abschlusskonzert erhalten haben - wurden neue Instrumente angeschafft. **Auch hier ein großes DANKESCHÖN an alle Spender!**

Für die Musikwerkstätten beginnt nach der Sommerpause nun das zweite Unterrichtsjahr. Ich wünsche allen Schülern viel Freude am Musizieren und auch am Üben!!! Selbstverständlich gibt es immer noch freie Plätze um ein Instrument zu erlernen und ein Einstieg ist jederzeit möglich. Ich würde mich auch sehr über gesangliche Verstärkung für den Kinderchor freuen – es gibt sicher einige Kinder, die gerne singen und in einer Gruppe macht das noch mehr Spaß! Der Chor wird auch die **Kindermesse am 8. Oktober 2006 um 9.00 Uhr** in der **Pfarrre Stetten** mitgestalten. In den nächsten Tagen werden wieder Infoblätter der Musikwerkstätten an die Schüler der Volksschule ausgeteilt. Für etwaige Fragen stehe ich jederzeit gerne zur Verfügung. Allen Schülern und Eltern wünsche ich jedenfalls einen möglichst ruhigen Schulstart und schöne sonnige Herbsttage!

(Barbara Hirschfeld, 0664/4149651)

## NEUE WAHLÄRZTIN IN STETTEN

Nachdem Dr. Ernst Kalser seine Zweitordination in Stetten Ende März 2006 geschlossen hatte, war es zweckmäßig, diese Räumlichkeiten im Ortszentrum wieder an einen Arzt zu vermieten. Aufgrund der rechtlichen Situation gibt es für unsere Gemeinde leider keine Kassenstelle. Dank unserer Bemühungen haben wir innerhalb kurzer Zeit eine zweite Wahlärztin für Stetten gefunden, um die medizinische Versorgung der Bevölkerung zu gewährleisten.

Seit **12. September 2006** betreibt Frau **Dr. Martina Krejcarek** ihre Arztpraxis in der **Wienerstraße 6**.

Sie ist Wahlärztin aller Kassen, d.h. der Patient muss beim Arztbesuch ein Honorar – die Höhe ist abhängig von Zeit und Leistung, z.B. Blutabnahmen, EKG, Lungenfunktion - bezahlen.

Die Honorarnote kann anschließend bei der jeweiligen Krankenkasse eingereicht werden, wobei der Patient 80% von dem Betrag, den die Kasse einem Kassenvertragsarzt bezahlen würde, refundiert bekommt.

Mutter-Kind-Pass-Untersuchungen werden zu 100% nach dem Kassentarif bezahlt. Frau Dr. Krejcarek würde auf Wunsch gegen einen kleinen Unkostenbeitrag beim Einreichen der Honorarnoten gerne behilflich sein.

Weiters führt Fr. Dr. Krejcarek auch Vorsorge-Untersuchungen durch. Diese Leistung kann jährlich ab dem 18. Lebensjahr in Anspruch genommen werden. Für den Patienten entstehen keinerlei Kosten, da diese auch bei Wahlärzten zur Gänze von der Krankenkasse übernommen werden.

Voraussichtlich ab Oktober werden in der neuen Ordination auch Führerschein-Untersuchungen –sowohl für Führerschein-Neulinge als auch für Verlängerungen-zum gleichen Tarif wie beim Kassenarzt durchgeführt.

Als Zusatzausbildung hat Fr. Dr. Krejcarek das Österreichische Ärztekammer Diplom für Homöopathie erworben. Somit wird in ihrer Ordination neben der klassischen schulmedizinischen Behandlung auch diese sanfte und zugleich tiefgreifende Methode alleine oder auch in Kombination mit der Schulmedizin angeboten. Die Homöopathie ist sowohl bei akuten als auch bei chronischen Krankheiten anwendbar, außerdem für alle Altersstufen und auch in der Schwangerschaft geeignet.

**Ordinationszeiten:**

**DI, MI, DO 8.30-11.30**

**MI 13.00 - 15.00**

**FR 15.00 - 18.00**

**sowie nach tel. Vereinbarung (Tel.Nr. 02262/672451), Voranmeldung erbeten, Hausbesuche möglich**



## **WAHLÄRZTIN DR. MARTINA HASENHÜNDL-GAISWINKLER**

Eine weitere Wahlärztin aller Kassen ordiniert schon seit einigen Jahren **Am Teiritz 17** in Stetten und ist mit ihrem Gewichtsreduktionskonzept in der gesamten Umgebung sehr erfolgreich tätig. Frau **Dr. Martina Hasenhündl-Gaiswinkler** setzt auf ganzheitliche Methodik, um dem Problem des Übergewichts OHNE sinnlose Diäten zu begegnen. Mindestens 10 Kilo in 10 Wochen werden so mit Hilfe von individuell eingesetzter Akupunktur, Bewegungstherapie und Essverhaltensänderung verloren. Alternative medizinische Verfahren wie die Akupunktur, werden von Fr. Dr. Hasenhündl-Gaiswinkler jedoch auch zur Therapie von Schmerzen jeder Art eingesetzt. Da sie seit 6 Jahren in der Schmerzambulanz des AKH Wiens arbeitet, steht auch die klassisch westliche Behandlungsmethode auf ihrem Therapieplan.



Weitere Schwerpunkte in ihrer Ordination sind die Raucherentwöhnung mit Hilfe von Akupunktur, Supervision und Nikotinersatztherapie, sowie Entspannungstherapie mit Hilfe von Hypnose, die Durchführung von Vorsorgeuntersuchungen NEU kostenlos für alle Kassen und die Überprüfung und Therapie von Nahrungsmittelunverträglichkeiten, welche in unserer Gesellschaft aufgrund des falschen Essverhaltens immer mehr zunimmt und die vielfältigsten Symptome zeigt: z.B. Gewichtszunahme, Depressionen, Hyperaktivität bei Kindern, Konzentrationsstörungen, Durchfall, Verstopfung, Hauterkrankungen usw.

Information und Terminvergabe telefonisch unter:  
**02262/673996 oder 0676/5417983**  
**Dr. Martina Hasenhuendl-Gaiswinkler**  
**Am Teiritz 17**  
**A-2100 Stetten**

**Information und Terminvergabe  
telefonisch unter:  
02262/673996 oder 0676/5417983  
Dr. Martina Hasenhuendl-Gaiswinkler  
Am Teiritz 17  
A-2100 Stetten**

MEDIZINISCHE VERSORGUNG  
IN STETTEN -  
TAG DER OFFENEN TÜR  
13. OKTOBER 2006 - 15.00-18.00 UHR

Am **Freitag, den 13. Oktober 2006** findet in der **neu gestalteten Ordination** des Hauses **Wienerstraße 6** – ehemalige Ordination Dr. Kalser – ein

**Tag der offenen Tür**

statt, wobei beide Wahlärztinnen sich und ihr Leistungsspektrum vorstellen werden.



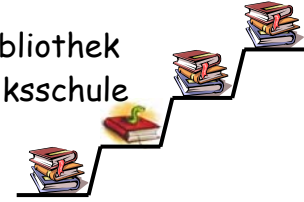
In der Zeit von **15.00-18.00 Uhr** haben die StettnerInnen die Möglichkeit, sich über Vorsorgeuntersuchung, Impfungen, Akupunktur, Hypnose, Schmerztherapie und Homöopathie zu informieren.



**Nützen Sie diese Gelegenheit!**

Frau Dr. Hasenhündl-Gaiswinkler und Frau Dr. Krejcarek freuen sich auf Ihren zahlreichen Besuch.

Stett'ner Leihbibliothek  
Im Keller der Volksschule  
Schulgasse 2



**STETT'NER KIDS CAN  
READ ENGLISH!**

Am **DONNERSTAG, den 5. Oktober 2006**, haben unsere Kinder, auch schon die Kleinsten, die Möglichkeit mit der englischen Sprache in Berührung zu kommen. Frau **Doris Warisch** wird an diesem **Nachmittag, ab 15.00 Uhr**, einen **Auszug** aus dem umfassenden Büchersortiment des **USBORNE Verlages** kostenlos präsentieren. Frau Warisch stellt diese Bücher schon seit Jahren erfolgreich in Wiener Kindergärten, Volks-, Hauptschulen und Gymnasien vor und ihre Erfahrung hat gezeigt, dass Kinder sehr interessiert und aufnahmefähig für Sprachen sind.

Wir laden Sie ein, während der Bibliotheksöffnungszeit mit Ihren Kindern in den Büchern in Ruhe zu schmökern!

Ihr Bibliotheksteam

Unsere nächsten Termine sind:

**DONNERSTAG, 5. OKTOBER 2006**

(Englischbuchpräsentation)

**DONNERSTAG, 9. NOVEMBER 2006**

(Achtung Terminverschiebung auf 2. Woche)

**DONNERSTAG, 7. DEZEMBER 2006**

Zur Erinnerung: „Nicht nur Kinder wollen wir zum Lesen anregen ..... auch Erwachsene haben ein Recht auf erholsame Lesestunden .....“

## NATIONALRATSWAHL AM 01. OKTOBER 2006

Anlässlich der **Nationalratswahl 2006** hat das **Wahllokal** der Gemeinde Stetten, im Erdgeschoss des **Gemeindeamtes**, Schulgasse 2, am **01. Oktober 2006** in der Zeit von **8.00 bis 14.00 Uhr** geöffnet.

Wahlkarten: Diese werden für Personen, denen der Besuch des Wahllokales infolge Bettlägerigkeit oder für Wähler, die sich voraussichtlich am Wahltag nicht am Ort ihrer Eintragung aufhalten werden und deshalb ihr Wahlrecht nicht ausüben könnten, ausgestellt.

**Letztmöglicher Zeitpunkt für Anträge auf Ausstellung von Wahlkarten ist der 28. September 2006.**

Wie gewohnt erhalten Sie rechtzeitig die Verständigungskarten für diese Wahl.

**Aus der Gemeinderatssitzung  
vom 22. 06. 2006**

### DIVERSE ARBEITEN AN DER KIRCHE

Die Pfarre Stetten ist an die Gemeinde mit der Bitte herangetreten, sie bei der Durchführung verschiedener baulicher Arbeiten an und in der Kirche zu unterstützen. Für Jalousien und neue Eisenstehler im Glockenturm, Reparaturarbeiten am Haupttor sowie für die Errichtung eines Windfanges beim Seiteneingang der Kirche sind Kosten von rund €12.000,- veranschlagt.

Seitens der Gemeinde werden diese Arbeiten durch die Aufbringung eines Drittels der Kosten, max. jedoch mit € 4.000,-, im Jahre 2007 unterstützt. Weiters werden die Pfarre Stetten, durch Spenden, und die Diözese je ein Drittel der Kosten übernehmen.

### SANIERUNG DER AUFBAHRUNGSHALLE

Nach Einholung von Kostenvoranschlägen wurden, zwecks Sanierung der Aufbahrungshalle, folgende Arbeiten, jeweils an die Bestbieter vergeben:

**Baumeisterarbeiten:** (Beton-, Isolierungs- und Innenverputzarbeiten)

Fa. Scharinger, Korneuburg - € 9.710,89

Von diesen Kosten wurden ca. € 1.500,- eingespart, da die Gemeindearbeiter die Betonabbrucharbeiten in „Eigenregie“ durchgeführt haben.

**Tischlerarbeiten:**

Eingangstüre:

Fa. Breyer, Leobendorf - € 2.940,-

Vordach:

Fa. Breyer, Leobendorf - € 2.076,-

**Elektroarbeiten:**

(Sanierung der E-Installation)

Fa. Neumayer, Ruckersdorf - € 2.028,-

### ÄNDERUNG DES FLÄCHENWIDMUNGSPLANES UND DES ÖRTLICHEN ENTWICKLUNGSKONZEPTE

Sowohl in der Gemeinderatssitzung am 22.6.2006 als auch in den Juli- und August-Vorstandssitzungen wurden die Änderungen des Flächenwidmungsplanes und des örtlichen Entwicklungskonzeptes ausführlich behandelt.

Folgende Änderungen sollen nun durchgeführt werden:

Flächenwidmungsplan:

Umwidmung der Parzelle Nr. 2854/3 im Bereich „Neubergen“, von derzeit „Grünland-Landwirtschaft“ (Gl) in „Bauland-Aufschließungszone“ (BW A-5), Umwidmung der Parz. 2739 von „Grünland-Landwirtschaft“ (Gl) in Bauland-Sondergebiet bzw. Grünland-Sport) und Umwidmung der Parz. 2740 von „Grünland-Landwirtschaft“ (Gl) in Bauland-Sondergebiet-Sport sowie die geringfügige Verbreiterung der Verkehrsfläche (1113) im Bereich der Parzellen 501, 780/2, 799 und 808.

Örtliches Entwicklungskonzept:

Umreihung der im örtlichen Entwicklungskonzept vorgesehenen „Prioritätsstufen“ für „Siedlungserweiterungsgebiete“ gemäß dem von dem Raumplaner, Herrn DI Karl Siegl erstellten Entwurf.

Beide Änderungsentwürfe (Flächenwidmungsplan und örtliches Entwicklungskonzept: STTT – FÄ 3 – 10318- VE) wurden nun dem Amt der NÖ Landesregierung zur sechswöchigen „Strategischen Umweltprüfung“ vorlegt. Anschließend werden beide Planentwürfe über 6 Wochen hindurch, während der Amtsstunden öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegt. Mit dem diesbezüglichen Gemeinderatsbeschluss ist Ende des Jahres zu rechnen.

## WANDERWEGSANIERUNG

Entlang des Stettner Rundwanderweges sind sehr viele Sitzgelegenheiten durch die Witterungseinflüsse kaputt geworden. Die Erneuerung dieser Bänke sowie die Anschaffung von diversen Wegweisern und Tafeln betreffend Beschreibung der dort befindlichen Pflanzenwelt werden im Rahmen eines Dorferneuerungsprojektes gemeinsam mit dem DEV Stetten in Angriff genommen.

## AHS KORNEUBURG

Ab dem Schuljahr 2006/2007 geht in Korneuburg ein Privatschulbetrieb in Betrieb. In weiterer Folge ist geplant, dass dieses Gymnasium vom Bund übernommen wird. Für den Beginn werden, bis zur Fertigstellung eines neuen Schulgebäudes, bestehende Schulräume bzw. Container in der ehemaligen Bäuerlichen Fachschule Korneuburg, Kreuzensteiner Straße 20 als provisorische Schulräume genutzt.

Laut Information der Stadtgemeinde Korneuburg haben insgesamt vier Kinder aus Stetten ihr Interesse an diesem Gymnasiumbesuch bekundet.

Das Schulgeld wurde nunmehr von der AHS Korneuburg mit €700,- pro Schüler festgelegt. Seitens der Gemeinde wird dieses Projekt unterstützt, jedoch keine Direktförderung an die Schüler gewährt. Vielmehr ist die Gemeinde bereit, einen Beitrag zu diesem Schulstandort zu leisten und im Einzelfall über Antrag sozialschwache Familien finanziell zu unterstützen.



## ILLEGALE ABLAGERUNGEN

Leider müssen wir auch in dieser Bürgerinformation illegale Ablagerungen anprangern. **Dieses Mal wurde Ziegelschutt am Stettner Berg abgeladen.**



**Es ist eine Schande**, in einem Gebiet, das als **Naturdenkmal** ausgewiesen ist, solche Aktionen vorzunehmen und damit die Natur zu verschandeln und zu verunreinigen.

**Wir sind bemüht, solche Täter auszuforschen und zur Anzeige zu bringen!**

## MÜLL- ENTSORGUNG



Aus gegebenem Anlass möchten wir zum wiederholten Male in Sachen Müllentsorgung informieren:

- Sowohl die Restmüll- als auch die Biotonnen sind **bis spätestens 06.00 Uhr früh am Abholungstag an der Grundstücksgrenze auf öffentlichem Gut** zur Entleerung bereit zu stellen.

Es ist dem Personal der Müllabfuhr grundsätzlich nicht gestattet, Mülltonnen aus diversen Boxen oder Hauseinfahrten, vom Privatgrund herauszuholen.

Wir sind von unserem Müllentsorgungsunternehmen aufmerksam gemacht worden, Sie dahingehend zu informieren, dass in Hinkunft eine Entleerung nur mehr von richtig positionierten Mülltonnen vorgenommen wird.

- Weiters wurden wir darauf hingewiesen, dass leider des Öfteren Bioabfälle in Restmüllbehältern vorgefunden werden. Dies ist nicht erlaubt und solche Behälter werden künftig ebenfalls nicht mehr entleert.

**Bitte werfen Sie Ihren Bioabfall auf Ihren Komposthaufen oder beantragen Sie am Gemeindeamt eine Biotonne. Die Kosten dafür sind relativ gering und betragen für einen 80 l Behälter pro Jahr, bei 35 Abfahren €88,94, inkl. MWSt.**

## HERSTELLUNG DES RICHTIGEN GRUNDBUCHSTANDES

Wenn Sie Besitzer einer Liegenschaft sind und sich Ihre Adresse oder Ihr Name geändert hat, sollten Sie dies dem Grundbuch mitteilen. Unter Mitnahme eines **Meldezettels** können Sie am **Grundbuch Korneuburg, Hauptplatz 18**, etwaige Änderungen bekannt geben. Sollten Sie z. B. für eine Bauverhandlung oder für einen anderen wichtigen Behördentermin eingeladen werden und im Grundbuch sind nicht aktuelle Daten vorhanden, kann es zu postalischen Verzögerungen kommen. Geben Sie daher bitte in Ihrem Interesse Ihre aktuellen Daten bekannt.

## AUTOBUSVERBINDUNG IN DAS GEWERBEGEBIET STETTEN



Bereits seit längerer Zeit wurden laufend Gespräche mit dem **VOR** (Verkehrsverbund Ost) und einem Autobusunternehmer bezüglich einer Einbindung des Gewerbegebietes Stetten in das bestehende Busnetz geführt. Nun ist uns dies gelungen!

**Ab 4. September 2006 bietet der VOR folgende Kurse, die via Gewerbegebiet Stetten geführt werden, an:**

- ⇒ Linie 432 an Werktagen von Montag bis Freitag, **um 06.45 Uhr, ab Korneuburg Bahnhof**
- ⇒ Linie 432 an Freitagen, wenn Werktag, **um 13.15 Uhr, ab Stetten Gewerbegebiet**
- ⇒ Linie 533 an Werktagen von Montag bis Donnerstag, **um 16.17 Uhr, ab Stetten Gewerbegebiet**

Die beiden Haltestellen im Gewerbegebiet befinden sich vor der Fa. Erste Österreichische Fahnenfabrik bzw. vis a vis der Fa. Doppelmayr.

Für nähere Informationen bzw. über die Tarife steht Ihnen die **Hotline des VOR (Verkehrsverbund Ost) unter der Tel.Nr. 0810/22 2324** zur Verfügung.

## NEUE SPIELGERÄTE AM SPIELPLATZ IM PFARRGARTEN



Sämtliche Spielgeräte am Spielplatz im Pfarrgarten wurden erneuert. Der Spielplatz entspricht wieder den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen und ist somit ab sofort wieder für die Öffentlichkeit zugänglich.



## NAHVERSORGER JOHANN ENNE-BETREIBERWECHSEL

Mit **1. Oktober 2006** kommt es in der Filiale des Nahversorgers Johann Enne in der Hauptstraße 36 zu einem Betreiberwechsel. Frau **Waltraud Zehetner** folgt ihm als Nahversorger in Stetten. Nach kurzen Umbauarbeiten steht Ihnen das Geschäft **ab Freitag, dem 6. Oktober 2006** wieder in gewohnter Weise zur Verfügung.

Herr Johann Enne möchte sich auf diesem Weg für die Treue der Stettner BürgerInnen in den letzten Jahren recht herzlich bedanken.



## INFO--INFO--INFO—INFO

### An unsere GemeindebürgerInnen ab 55 plus

Für unsere PensionistInnen und SeniorInnen gibt es das nächste „55-plus-Treffen“ am **Mittwoch, den 11. Oktober 2006**, von **15.00 bis 17.00 Uhr** im **Gasthaus Schweinberger**. Nutzen Sie diese Möglichkeit, nicht nur miteinander zu plaudern und zu diskutieren, sondern auch Karten zu spielen, wie schnapsen, Skat, Tarock etc.

Am Mittwoch, den **18. Oktober 2006** findet eine Tagesfahrt der Generation 55 plus nach Ardagger zum Schiffermarkt im Strudengau statt.

**Preis: €26 (alles inkl., ausser Frühstück)**  
Abfahrt: 07.30 Uhr vom

Gasthaus Schweinberger

Anmeldung: Gemeindeamt Stetten  
(673660) oder  
Elisabeth Kittenberger  
(0699/11067741)

Anmeldeschluss: Mittwoch, 11. Oktober 2006

Der Sozialausschuss freut sich auf eine rege Teilnahme und wünscht dabei viel Spaß und gute Unterhaltung.

(Obfrau des Sozialausschusses, Elisabeth Kittenberger)

## INFO--INFO--INFO—INFO

### DEV STETTEN



Die beiliegende Aussendung des DEV Stetten gibt wieder einen Überblick über die geleisteten Arbeiten und die geplanten Aktivitäten.

### KÜNSTLERTREFF

BEI DEN →



Auch von den „Wir Stettner Frauen“ gibt es wieder etwas zu berichten. Die beiliegende Einladung soll verborgene Künstler anregen, an einem Treffen im Kulturhaus teilzunehmen.

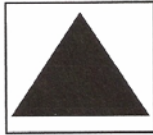
### Jubiläen von Juli bis September 2006:

**Wir gratulieren  
unseren Jubilaren**

**zum 85. Geburtstag:**

**Frau Anna Ilg, Wienerstraße 28**





# Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

7. Oktober 2006  
Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich

Am Samstag, den 7. Oktober 2006, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12.00 und 13.00 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt werden. Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden.

Österreich verfügt über ein gut ausgebautes Warn- und Alarmsystem, das vom Bundesministerium für Inneres gemeinsam mit den Ämtern der Landesregierungen betrieben wird. Damit hat Österreich als eines von wenigen Ländern eine flächendeckende Sirenenwarnung.

Die Signale können derzeit über 8.055 Feuerwehirsirenen abgestrahlt werden. In Niederösterreich sind 2.300 Anlagen zugeschaltet. Die Auslösung der Signale kann je nach Gefahrensituation zentral von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres, von den Landeswarnzentralen der einzelnen Bundesländer oder den Bezirkswarnzentralen erfolgen.

## Bedeutung der Warn- und Alarmsignale im Katastrophenfall

### Warnung

Herannahende Gefahr!  
Radio oder Fernseher (ORF) einschalten,  
Verhaltensmaßnahmen beachten.



3 Minuten  
gleichbleibender Dauerton

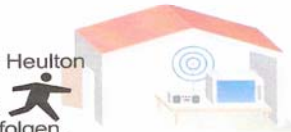


### Alarm

Gefahr!  
Schützende Räumlichkeiten (Bereiche) aufsuchen, über Radio  
oder Fernseher (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



1 Minute  
auf- und abschwellender Heulton



### Entwarnung

Ende der Gefahr!  
Weitere Hinweise über Radio oder Fernseher (ORF) beachten.



1 Minute  
gleichbleibender Dauerton



## Bedeutung weiterer Sirenensignale

### Signal für den Feuerwehreinsatz

3 x 15 Sekunden  
dazwischen jeweils 7 Sekunden Pause



### Sirenenprobe

15 Sekunden  
jeden Samstag mittags



## Stett'ner



### BABY- u. KLEINKINDERTREFF

Wir freuen uns, dass unser Babytreff trotz hochsommerlicher Temperaturen zahlreich besucht wurde, freuen uns, dass alle wohlbehalten vom Urlaub zurückgekommen sind und geben die weiteren Termine, wie folgt, bekannt:

4. Oktober 2006  
8. November 2006  
(statt 1.11.06 Feiertag)

Um 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
Gemeindeamt/gr. Gemeindsaal  
2100 Stetten

Nachdem wir in Erfahrung gebracht haben, hält der Babyboom in Stetten weiterhin an und wir laden alle jungen Mamis und/oder Papis und/oder Omis etc. herzlich ein, uns kennen zu lernen und zwei nette Stunden mit uns zu verbringen!

Schaut doch mal vorbei, wir freuen uns  
Renate Wegenstein & Ingrid Zahn  
& alle anderen Mamis



## ÜBERNAHME VON GRÜNSCHNITTSAMMELGUT



Heuer haben Sie wieder die Möglichkeit, von unserer organisierten Grünschnittübernahme Gebrauch zu machen.

In der Zeit vom **20. Oktober bis 30. Oktober 2006** können Sie kostenlos an den nachstehend angeführten Stellen, Ihr geringfügiges Grünschnittsammelgut auf die von der

Gemeinde bereitgestellten Traktoranhänger/Container laden:

- ❖ Am Teiritz, bei der Müllinsel
- ❖ Fischergasse bei der Müllinsel
- ❖ Neubergstraße beim ehem. Löschteich
- ❖ Neubergstraße, bei der Müllinsel
- ❖ Werkstraße, am Parkplatz beim Kulturhaus

Diese Aktion gilt nur für Grünschnitt, wie Gras, Sträucher, Laub und Blumen.

**Bitte keine Wurzelstöcke oder andere Hölzer im Rahmen dieser Aktion entsorgen!!!**

### NÖ HECKENTAG AM 04. 11.2006

Waldviertler Berberitze, Pannonisches Dirndl, Weinviertler Zwergweichsel und Alpenvorland-Kreuzdorn – regionale Gehölze sind das Markenzeichen einer gesunden Landschaft.



Der NÖ Heckentag bietet wieder eine bunte Vielfalt an **heimischen Sträuchern**.

Damit Ihnen die Auswahl leichter fällt, wurden **Heckenpakete** mit je 10 Sträuchern zusammengestellt:

Blütenhecke, Marmeladenhecke und heuer **neu: Vogel- und Schmetterlingshecke.**

Bei den **Obstbäumchen** können sie heuer unter 96 Sorten von Äpfeln, Birnen, Weichseln, Kirschen, Marillen, Zwetschken, Mispeln und Quitten wählen.

An den sechs Abholorten gibt es Tipps vom Gärtner rund um das Auspflanzen und zum richtigen Obstbaumschnitt sowie Heckenprodukte wie Marmeladen und Säfte von regionalen Direktvermarktern.

#### **Die Abholorte am 4. November sind:**

Amstetten, Etmannsdorf am Kamp, Poysdorf, Tulln, Wilhelmsburg und Würflach.

#### **Preise:**

Heckensträucher: € 1,50/ Stück wurzelnackt)  
Obstbäumchen: €13,--/Stück (einjährige Veredelung)

#### **Bestellungen: ab sofort bis 17.Oktober**

- Bestellschein anfordern am Heckentelefon: 02952/30260-5151 bzw. direkt ausdrucken auf [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)

## ERSTE ÖSTERREICHISCHE FAHNENFABRIK IN STETTEN

Seit 1. Juli 2006 ist Stetten um einen weiteren Traditionsbetrieb „reicher“. Die Erste Österreichische Fahnenfabrik, ein Familienunternehmen, mit ca. 20 Beschäftigten, hat ihren Firmensitz von Wien nach Stetten in unser Gewerbegebiet verlegt.



*Die Erste Österreichische Fahnenfabrik, das älteste Unternehmen dieser Art in Österreich, erzeugt nicht nur die klassische National- und Landesfahnen, sondern führt in ihrem Lieferprogramm auch Werbefahnen, Werbetransparente, Wimpel, Fahnenmaste, Embleme, Zubehör und vieles andere mehr.*

*Der frühere Handwerksbetrieb wurde 1924 in ein Unternehmen umgewandelt, das nunmehr in der zweiten Generation von der Tochter des Firmengründers, Frau Edith Raab, als leistungsorientierter, aber auch auf Tradition bedachter Betrieb geführt wird.*

### FAHNENAKTION FÜR STETTNER BÜRGERINNEN

Anlässlich Ihrer Übersiedlung nach Stetten bietet die Erste Österreichische Fahnenfabrik den Stettner BürgerInnen folgende

#### FAHNENAKTION:

Triangelfahne, Tricoflagg ( 100 % Polyesterwirkware), ca. 80 x 200 cm, wahlweise rot-weiß-rot (Österreich), blau-gelb (Niederösterreich) oder rot-weiß-grün (Gemeinde Stetten), konfektioniert mit Stangensaum oben (80 cm Kante), restl. 3 Seiten gesäumt, zum

**Stückpreis von €34,35 (exkl. MWSt), ab Werk)**

Aufpreis für einseitiges Wappen: + €26,70 (exkl. MWSt, ab Werk)

Andere Größen, Konfektionsvarianten und Zubehör gibt es auf Anfrage bzw. sind auf dem Sonderaktionsblatt ersichtlich. Dieses und eine fachmännische Beratung zum Thema Fahnen erhalten Sie gerne von der

Ersten Österreichischen Fahnenfabrik  
2100 Stetten, Gewerbegebiet 4  
Tel.Nr. 02262/ 720 00



\*\*\*\*\* TERMINE \*\*\*\*\*



### HERBSTWANDERUNG DER „WIR STETTNER FRAUEN“

Die „Wir Stettner Frauen“ veranstalten am  
Samstag, den 30. 09. 2006, ab 14.00 Uhr wieder ihre  
HERBSTWANDUNG. Treffpunkt: GH Schweinberger



Freitag, 13. 10. 2006

Fatimamesse um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche



## JAHRMARKT IN KORNEUBURG

Am Montag, den 16.10. 2006 findet am Hauptplatz von Korneuburg der traditionelle „Laurenzi-Markt“ statt.



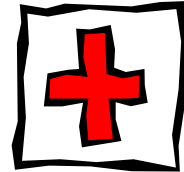
## WANDERTAG DES SV STETTEN

Der SV Stetten ladet zum alljährlichen Wandertag am 26. 10. 2006 ab 8.00 Uhr, Start und Ziel am Sportplatz und freut sich auf Ihr Kommen. Für Speis und Trank seitens des Sportvereines ist gesorgt.



## BLUTSPENDEAKTION DER FF STETTEN

Die FF Stetten führt am 29. 10. 2006 in der Zeit von 10 – 13 Uhr im Feuerwehrhaus eine Blutspendeaktion durch. Helfen Sie mit, damit durch Ihre Blutspende Leben anderer gerettet werden kann.



## KONZERT DER CHORVEREINIGUNG

Die Chorvereinigung lädt für Samstag, den 04. 11.2006 um 15.30 Uhr zum Konzert in die Pfarrkirche ein. Anlässlich des 25-Jahrjubiläums wird ein Mozartrequiem aufgeführt. Der Veranstalter freut sich auf Ihren zahlreichen Besuch.



## ADVENTMARKT DER „WIR STETTNER FRAUEN“



Wie gewohnt findet vor Beginn der Adventzeit der Traditionelle Adventmarkt der „Wir Stettner Frauen“ am Sonntag, den 26. 11. 2006 in der Zeit von 9 – 16 Uhr in der Turnhalle der Volksschule statt. Nehmen Sie sich Zeit, diese interessante Ausstellung der „kleinen“ und „großen“ Künstler zu besuchen.



# VORANKÜNDIGUNG

<b>Samstag,</b>	<b>02. 12. 2006</b>	<b>Besinnliche Adventeinstimmung im Pfarrhof nach der Abendmesse</b>
<b>Dienstag,</b>	<b>05. 12. 2006</b>	<b>Nikolowanderung der Kinderfreunde von der Volksschule, 16 Uhr</b>

## ÄRZTEWOCHENDIENSTE

### September 2006:

02+/03.	Dr. Reif Kurt	Rückersdorf-Harmannsdorf	Tel. 1:	Tel. 2:
09+/10.	Dr. Mädler Christian	Leobendorf	02264-6488	141
16+/17.	Dr. Fidler-Straka G.	Spillern	02262-66140	141
23+/24.	Dr. Reif Kurt	Rückersdorf-Harmannsdorf	02266/80825	
30+	Dr. Kalsner Ernst	Rückersdorf-Harmannsdorf	02264-6488	141
			02264-7219	

DDienstbeginn: Dienstende:  
 \* 20.00 Vortag 07.00 nächster Tag  
 + 07.00 früh 07.00 nächster Tag

### Impressum:

Eigentümer und Herausgeber: Gemeinde Stetten, 2100 Stetten, Schulgasse 2  
 Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Leopold IVAN  
 Redaktionsreferat: Gemeindeamt Stetten, Tel.: 02262/673660  
 Herstellung: Print Factory, 1230 Wien, Gutheil Schoder Gasse 17